

# 「華人服務」 在巴黎聚會

游麗清譯自「中聯」英文通訊第三期

巴黎外方傳教會，自其創辦人在一六八三年抵達台灣省及一六八四年抵達福建的穆陽鎮後，已在中國服務了三個世紀。在五十

年代初期，新中國崛起，強調自力更生，故此外籍傳教士的活動曾一度被停止。今日，傳教的活動及其所採用的方式，全由中國政府及宗教事務局決定。

雖然如此，但這並不妨礙我們促進友善的關係。就是本着這種精神，巴黎外方傳教會在一九八〇年創立了「華人服務」的組織。這項服務的巴黎小組組織了一次聚會，地點在巴黎，時間為一九八二年六月廿六及廿七日。以下是發給星架坡的簡報的譯文：

「正值沙百里神父 ( REV. J. CHARBONNIER ) 在巴黎作短暫訪問期間，倪德正神父 ( REV. P. RICHARD ) 所領導的 RUE DU BAC 華人服務小組組織了這個聚會。

午前，主辦者熱烈歡迎六十多位來賓，他們包括來自意大利「天門」 ( J. ANUA COELI )、奧地利、羅馬尼亞、比利時「世界生命研究中心」、星架坡及香港的代表，亦有從里昂及巴黎來的客人。

下午三時，首先由基羅神父 ( FR. GUENNOU ) 就「巴黎外方傳教會與中國首次接觸」發表談話。他特別強調陸方濟蒙席在邁向建立中國本地聖統制所扮演的角色及所作的努力。

然後，樂雅正神父 ( FR. ELHORGA ) 解釋法亞中心的起源，以及該中心目前在法國華人中間所擔當的重要任務。他又提到，自己如何透過該中心與中國天主教徒有過多次接觸。

接着是沙百里神父講話，他談到星架坡「中聯」的初步活動，又提到一九八一年十月在滿地可所舉行的國際會議，以及他與中國教會的多次接觸，尤其是去年六月的中國之行。

在五時茶會交流後，會議繼續進行。與會者有意重組一個聯絡委員會，負責聯繫法國內那些關心中國教會的基督徒。

我們是否應當做些事情？然而我們又能夠做些什麼呢？韓德力神父（FR. HEYNDRICKX C.I.C.M.）在提出若干建議時，試圖解答這兩個問題。馬哲神父（FR. F. DE MARCHI）亦提出了自己過去十一年來在意大利的經驗作為參考，他曾從事的工作有：文化交流、祈禱運動、出版刊物、到中國觀光、舉行會議、為留意的中國學生辦假期生活營等。

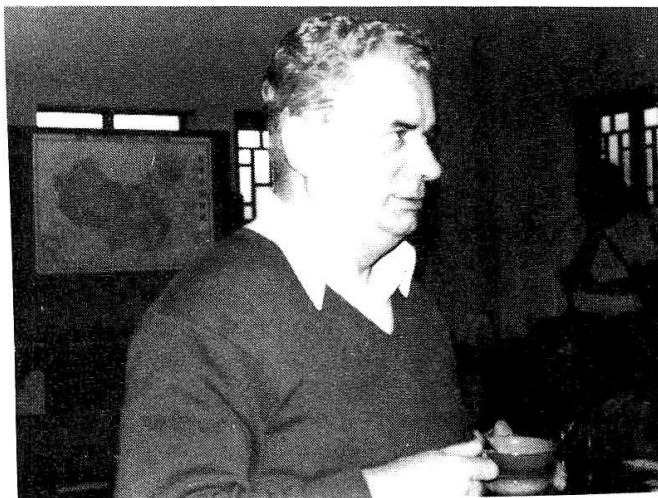
巴黎的中國堂區張聯毓神父（FR. CHANG）也談到他的工作。他的目標是：透過接觸，增進中國大陸和台灣之間，以及家庭教會和官方認可的教會之間的瞭解。

香港的馬遠程神父（FR. MASON S.J.）說：我們或許可以發展研究中國的工作，使法國人對中國問題加深認識，使留法的中國學生受到更大的歡迎。

在晚餐席上，討論仍然繼續下去。這頓佳餚由法亞中心的義務人員準備。

接着，沙百里神父放映幻燈片。我們隨着畫面的轉換，遨遊了星架坡、滿地可和中國各地；當我們在中國發現到八二年的夏季時裝時，感到十分驚訝！

在星期日那天，我們共同參與了一台中文彌撒，由張神父主祭，十位神父共祭，歌詠團由法國華僑組成。彌撒中，張神父誠切地感謝巴黎外方傳教會的接待，並多謝他們過去和現在對華人所作的種種服務。」



華人服務及星架坡中聯主任  
沙百里神父訪本中心



沙百里神父與瑪利諾會魏修女  
(Sr. Barbara Mersinger) 閒談